

Ghettoblaster Soundstorm

akkubetriebener BT-Lautsprecher / Boombox



Warnung

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst.
Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.

Netzkabel/Netzteil

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.

Kleine Objekte/Verpackungsteile

(Plastikbeutel, Karton, etc.)

- Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Achtung

- **Gerät**
Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Aufstellung

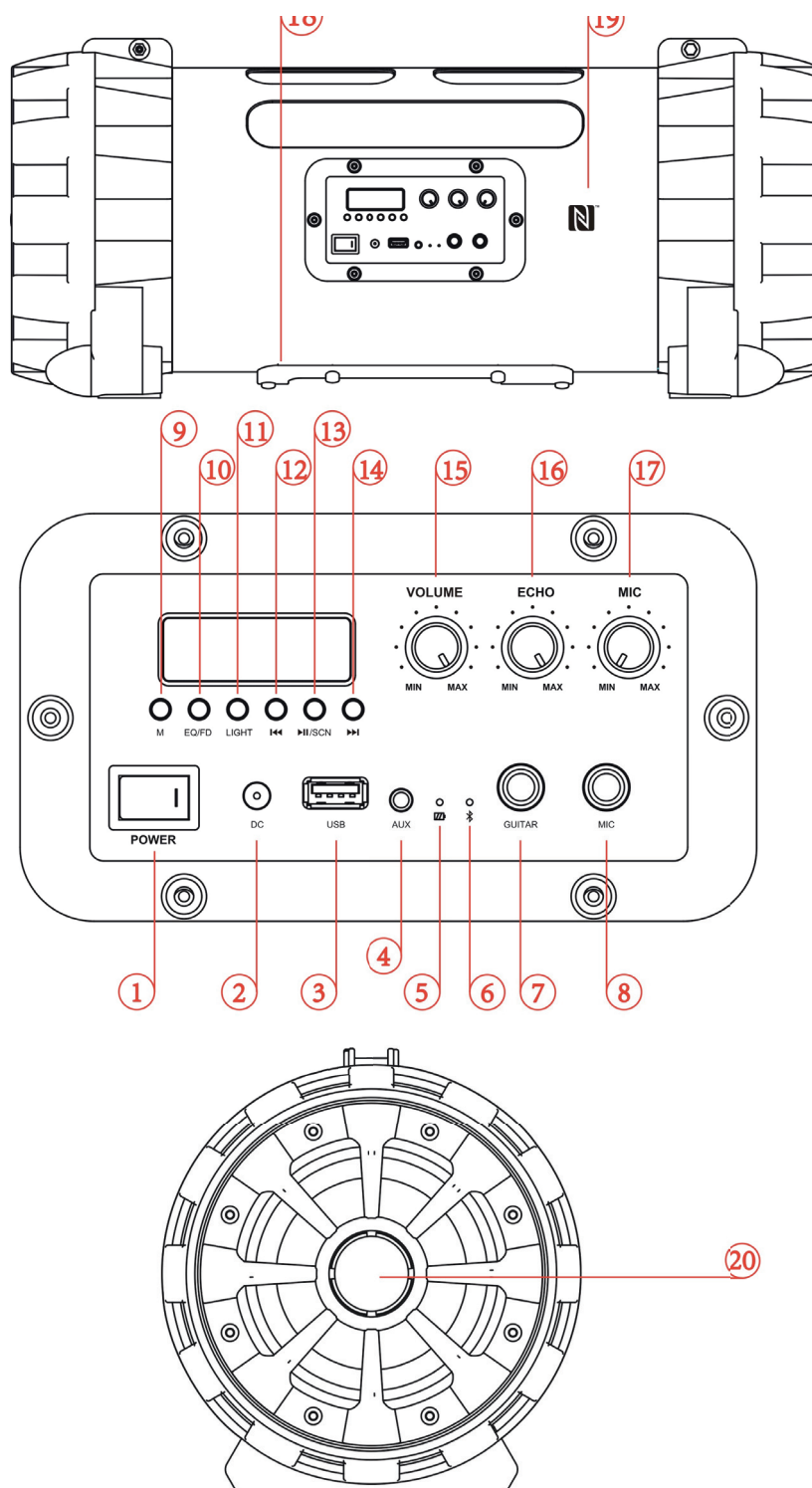
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschränk oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können.
Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Bedienelemente

1. An/Aus-Schalter
2. Netzanschluss
3. USB-Anschluss
4. AUX-Eingang
5. Akku-Leuchte
6. Bluetooth-Leuchte
7. Gitarren-Eingang
8. Mikrofon-Eingang
9. Modus-Taste
10. Equaliser/Ordner
11. Licht-Taste
12.  / -
13.  / UKW-Sendersuche
14.  / +
15. Lautstärke-Regler
16. Echo-Regler
17. Mikrofon-Regler
18. Batterie-Fach
19. NFC-Bereich
20. Licht



Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät verwenden, müssen Sie den Akku aufladen. Wenn der Akku lädt, leuchtet die Akku-LED durchgängig. Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich die Leuchte aus.

1. Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Netzanschluss des Geräts und stecken Sie ihn in eine Steckdose.
2. Ziehen Sie, wenn der Akku vollständig geladen ist, zuerst den Adapter aus dem Gerät und dann aus der Steckdose.
3. Drücken Sie den An/Aus-Schalter, um das Gerät ein- bzw. abzuschalten. Ziehen Sie den Netzadapter heraus, wenn Sie das Gerät vollständig abschalten möchten.

BT-Funktion

Das Bluetooth-Gerät koppeln.

Bevor Sie die Lautsprecher erstmals mit einem externen BT-Gerät verwenden, müssen diese miteinander gekoppelt werden. Drücken Sie den An/Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten und drücken Sie MODE, um den BT-Modus auszuwählen. Die Bluetooth-LED leuchtet auf. Das Gerät ist nun im Koppel-Modus.



Mit NFC koppeln.

1. Wenn Sie ein Android-Gerät besitzen, dass NFC (Near Field Communication) unterstützt, können Sie ihr Gerät auch darüber ganz leicht koppeln.
2. Aktivieren Sie zuerst die NFC-Funktion an Ihrem Gerät. Berühren Sie nun den NFC-Bereich des Lautsprechers mit dem NFC-Bereich des Android-Gerätes. Die Geräte koppeln sich nun automatisch.



Manuelles Koppeln

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf dem externen Gerät
2. Wählen Sie auf Ihrem Gerät auf der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte „Soundstorm“ aus. Geben Sie, falls notwendig, den PIN „0000“ ein.
3. Nach erfolgreichem koppeln wird die Musik vom Bluetooth-Gerät über die Lautsprecher wiedergegeben.
4. Schlagen Sie weitere Informationen zur Bluetooth-Funktion in der Anleitung des externen Gerätes nach.

Hinweise:

- Nur ein Bluetooth-Gerät kann zu jeder Zeit mit dem Lautsprecher verbunden sein. Wenn der Lautsprecher bereits mit einem andren Bluetooth-Gerät verbunden ist, wird dieser nicht in der Liste der verfügbaren Geräte aufgeführt.
- Wenn Sie die Lautsprecher bzw. das Bluetooth-Gerät aktivieren, verbindet sich der Lautsprecher innerhalb von 10 Sekunden automatisch mit dem Bluetooth-Gerät, mit dem er zuletzt verbunden war. Andernfalls müssen Sie die Verbindung manuell herstellen.
- Je nach Hersteller kann es vorkommen, dass ein erneutes Koppeln von Nöten ist.

AUX-Funktion

1. Drücken Sie MODE, um den AUX-Modus zu wählen.



2. Verbinden Sie mit einem Audio-Kabel den AUX-Eingang des Lautsprechers und den Audio-Ausgang eines externen Gerätes beispielsweise eines MP3-Players oder Smartphones.
3. Spielen Sie die Musik nun vom externen Gerät ab.

UKW-Radio

1. Drücken Sie MODE, um den UKW-Modus zu wählen.



2. Drücken Sie ►||, um eine vollständige Sendersuche durchzuführen.
3. Sobald die Suche stoppt, wurden alle gefundenen Sender gespeichert.
4. Drücken Sie |◀◀ / - oder ►►| / +, um durch die gefundenen Sender zu schalten.
5. Die MODE-Taste drücken, um die Radiosender zu speichern



Hinweis: Sie können zur Steuerung des Radios auch die App „hplay light“ verwenden.

Musik über den USB-Port hören

1. Drücken Sie MODE, um den USB-Modus zu wählen.
2. Stecken Sie das USB-Gerät in den USB-Port. Die Musik sollte automatisch wiedergegeben werden.
3. Drücken Sie ►||, um die Musik-Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie ►|| erneut, um die Wiedergabe wieder aufzunehmen.
4. Durch einmaliges Drücken von |◀◀ und ►►| wechseln Sie zum vorherigen bzw. nächsten Titel.
5. Durch Drücken und Halten von |◀◀ und ►►| spulen Sie den aktuellen Titel zurück bzw. vor.
6. Drücken Sie EQ/FD, um zum nächsten Ordner zu wechseln.



Hinweis: Sie können zum Abspielen der Musik über den USB-Port auch die App „hplay light“ nehmen.

Mikrofon oder Gitarre anschließen

Wenn Sie ein Mikrofon oder eine Gitarre anschließen, können Sie dessen Sound mit dem einer anderen Audio-Quelle kombinieren.

ACHTUNG: Verbinden Sie keine Bass-Gitarre mit dem Gitarren/Mikrofon-Eingang, da diese den Lautsprecher beschädigen könnte.

1. Drehen Sie den Mikrofon-Regler vollständig gegen den Uhrzeigersinn.
2. Verbinden Sie ein Mikrofon oder eine Gitarre mit dem Gitarren/Mikrofon-Eingang.
3. Stellen Sie mit MODE eine beliebige Signal-Quelle ein und starten Sie wenn gewünscht die Wiedergabe.
4. Drehen Sie am Mikrofon-Regler, um die Lautstärke anzupassen. Regulieren Sie auch die Lautstärke der Gitarre am Instrument selbst.
5. Auf dem USB-Speicher wird ein Ordner namens „record“ erstellt, in dem die Aufzeichnung im WAV-Format gespeichert wird (bitrate: 128kbps).

Partylicht

Die Taste LIGHT drücken, um das Partylicht einzuschalten.

Lautstärke und Soundeffekte anpassen

Lautstärkeeinstellung

Drehen Sie am Lautstärke-Regler, um die Lautstärke einzustellen.

Echosteuerung

Drehen Sie am Echo-Regler, um die Intensität des Echo-Effektes einzustellen.

Equalizersteuerung

Drücken Sie die Taste EQ/FD. Das Soundmuster ändern sich in folgender Reihenfolge:

→ **FLAT** → **CLASSIC** → **ROCK** → **POP** → **JAZZ** →

Drehen Sie am Lautstärke-Regler, um die Lautstärke einzustellen

Echo: Drehen Sie am Echo-Regler, um die Intensität des Echo-Effektes einzustellen.

Wartung, Reinigung und Pflege

1. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
2. Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

Reparaturen

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.

Achtung:

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

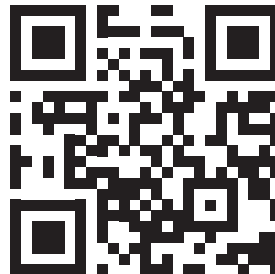
Beachten Sie:

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

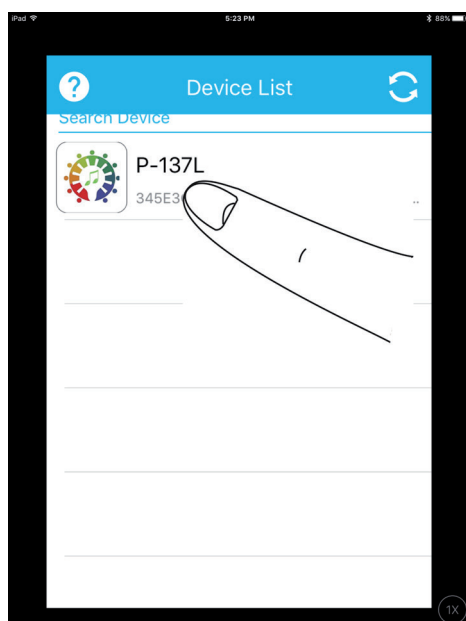
App-Steuerung

APP Control: "hPlay_light"

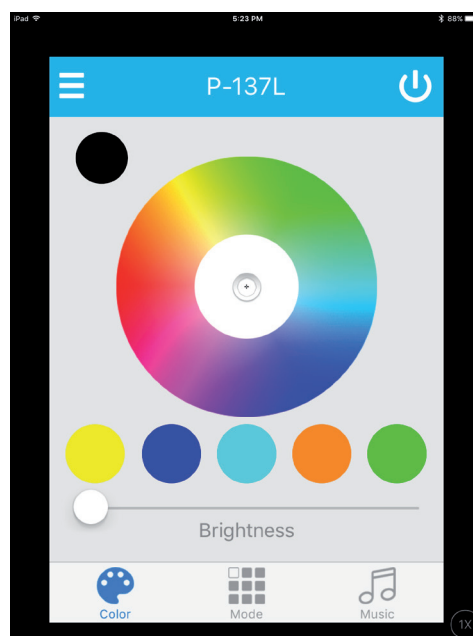
1. Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie manuell nach der App „hplay_light“ bei Google Play oder im App Store, um die App auf Ihrem Smartphone oder Tablet zu installieren.



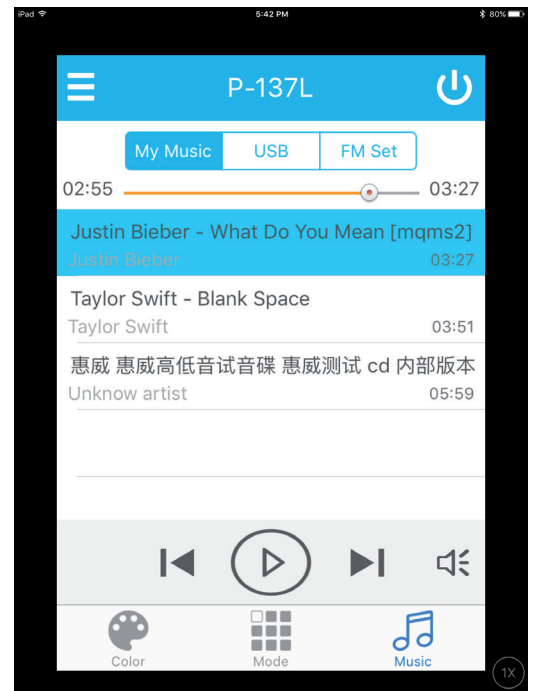
2. Verwendung der App „hplay light“



- a. Zum Verbinden auf den Lautsprecher drücken.



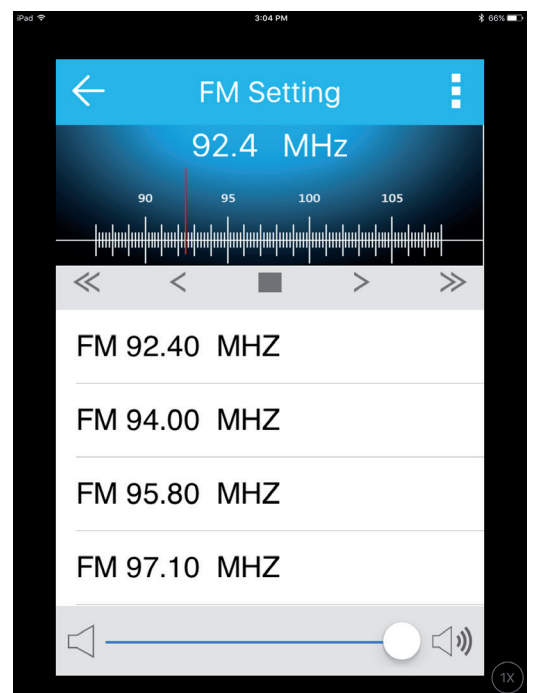
- b. Nach der Verbindung kreisen Sie mit dem Finger auf dem Farbrad, um die Farbe zu wechseln. Sie können unten auf der Leiste nach links oder rechts wischen, um die Helligkeit einzustellen. Oben rechts auf  drücken, um das Licht ein- oder auszuschalten.



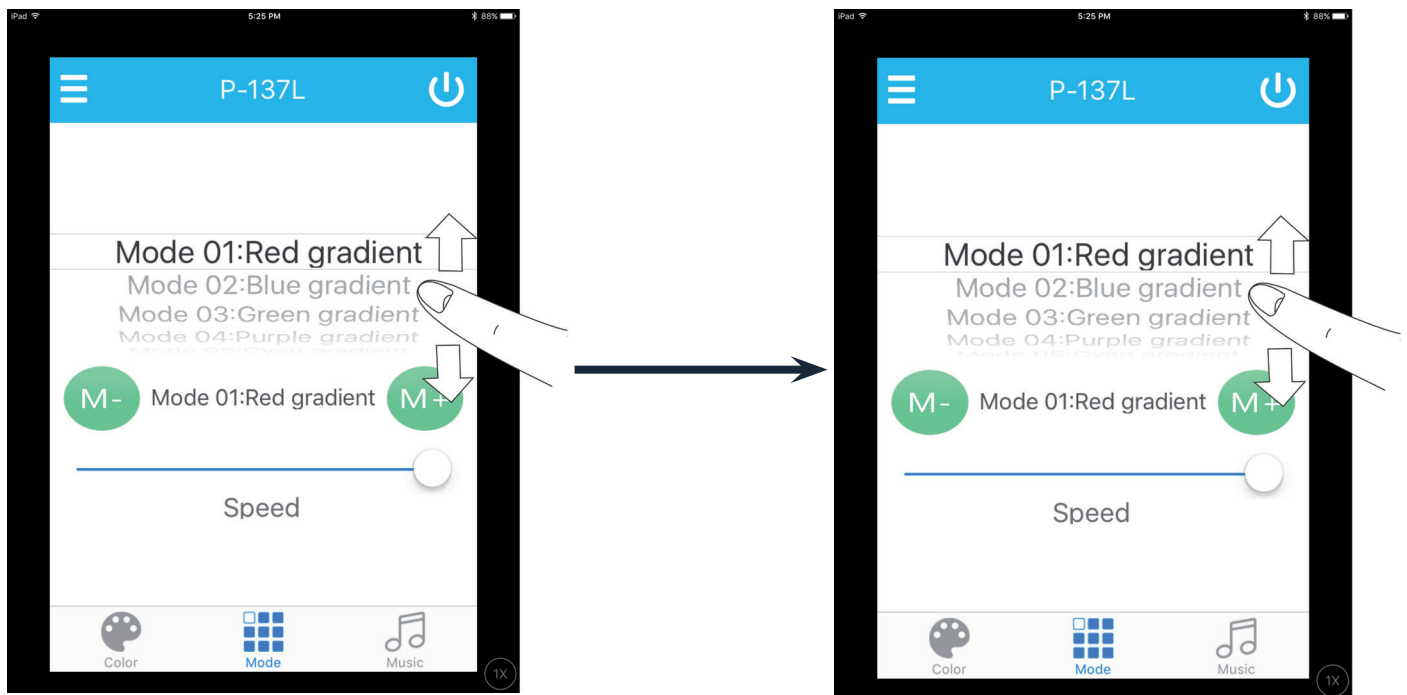
c. Auf "Music" drücken, um die lokale Musik auf dem Gerät (Android oder iOS) abzuspielen.



d. USB wählen, um Musik vom USB-Gerät abzuspielen, wenn das Gerät angeschlossen ist.



e. "FM Setting" drücken, um das Radio einzustellen.



- f. MODE drücken, um den Lichteffect einzustellen. Gleiten Sie mit dem Finger hoch und runter oder tippen Sie auf M+/M- um den Farbmodus zu ändern. In jedem Farbmodus pulsiert das Licht mit dem Rhythmus der Musik. Sie können den Finger auf der Leiste unten nach links oder rechts bewegen, um die Geschwindigkeit der Lichteffecte einzustellen.

Technische Eigenschaften

Audio-Ausgabe:	2 x 20 Watt RMS
Stromversorgung:	100-240V 50/60Hz oder via. Akku
Anschlüsse:	3,5mm Stereo-Klinke AUX-Eingang, DC Netzanschluss
Abmessungen:	620 x 250 x 250 mm

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die obige Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

Konformitätserklärung



Der Hersteller dieses Produktes ist die **Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin**. Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

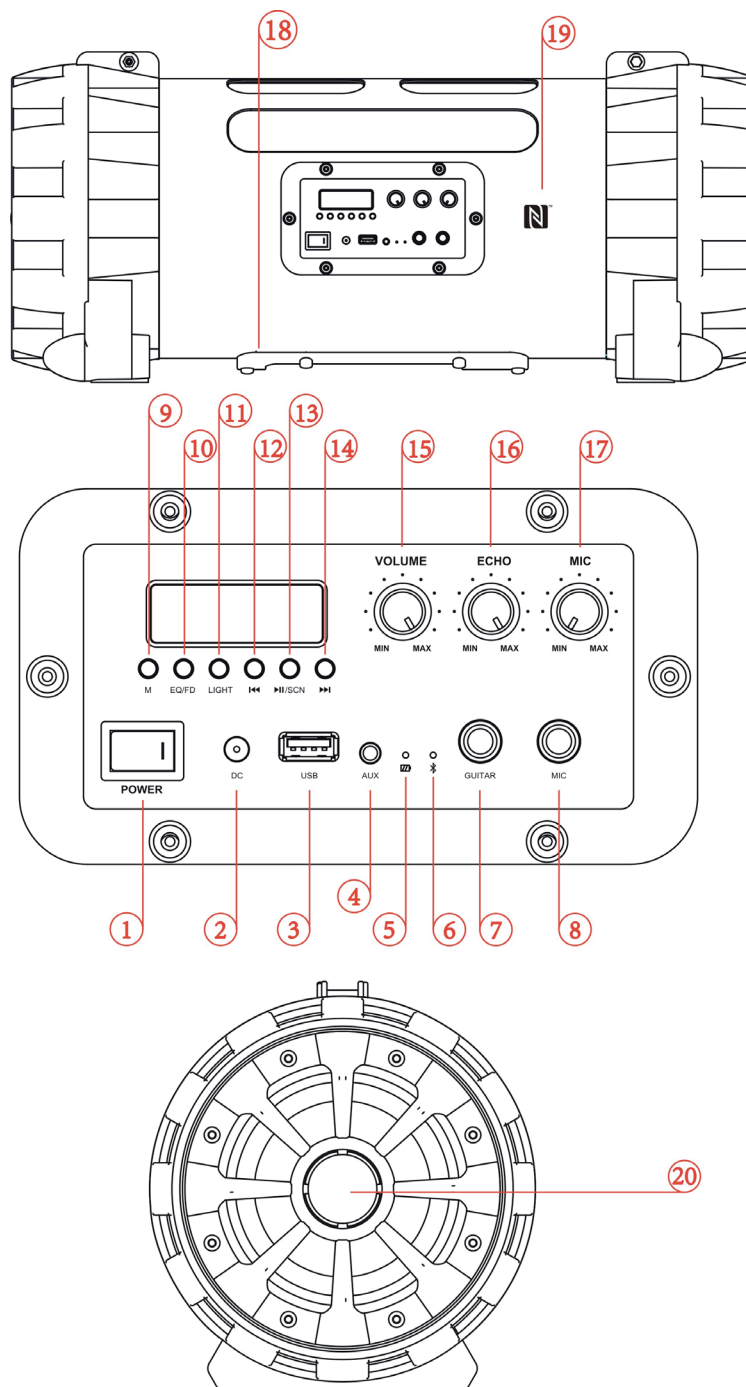
1999/5/EG (R&TTE)
2014/35/EU (Niederspannung)
2011/65/EG (RoHS)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read all instructions before using.
2. Before connecting the device to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the device) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the device.
3. Do not let the cord hang over edge of table counter or touch hot surface.
4. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
5. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
6. To avoid all risk of electrocution, do not open the cover. Repairs to this appliance should only be carried out by qualified persons.
7. If liquid penetrates inside the cover, unplug the appliance and have it checked by a qualified technician before it is used again.
8. Do not place the appliance in full sunlight, close to heating equipment or any heat source, or in a location subjected to excessive dust or mechanical shocks.
9. Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
10. Do not place any object that produces heat (candle, ash tray, etc.) close to the appliance.
11. Place the appliance on a surface that is flat, rigid and stable.
12. Install the appliance in a location with sufficient ventilation to avoid internal overheating. Avoid restricted spaces such as bookcases, cabinets, etc.
13. Do not obstruct the appliance's ventilation openings. Do not install the appliance on a soft surface, such as a carpet or blanket that might block the ventilation openings.
14. Disconnect the appliance from the power source if it is not going to be used for a long time, if there is a thunderstorm or if it isn't working properly.
15. The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
Never let children insert foreign objects into the appliance.
20. Do not use the appliance for other than intended use. This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, by any misuse or by any use not complying with the operating instructions.
21. Save these instructions.

Location of controls

1. POWER SWITCH
2. DC IN JACK
3. USB PORT
4. AUX IN JACK
5. BATTERY INDICATOR
6. BLUETOOTH INDICATOR
7. GUITAR INPUT JACK
8. MICROPHONE INPUT JACK
9. MODE BUTTON
10. EQ/FD (BASS / TREBLE CONTROL / FOLDER)
11. LIGHT BUTTON
12.  / -
13.  / FM SCAN
14.  / +
15. VOLUME LEVEL CONTROL
16. ECHO LEVEL CONTROL
17. MICROPHONE INPUT LEVEL CONTROL
18. BATTERY COMPARTMENT
19. NFC AREA
20. LIGHT



Pair the BT device

Before using your speaker with a Bluetooth device for the first time, you must pair and connect it to the Bluetooth device. Press the POWER SWITCH to turn on the speaker, then press the MODE button to select the Bluetooth mode. The BLUETOOTH INDICATOR starts to flash, and the speaker is now in pairing mode.



Pair the speaker using NFC

1. With Near Field Communication (NFC), you can easily pair and connect the speaker to Android device with NFC.
2. If the Android device supports NFC, activate its NFC feature, and touch the NFC area of the speaker with the NFC area of your Android device. The speaker pairs and connects to the Android device automatically. For details on NFC, see the user guide of the Android device.
3. For other Bluetooth device, pair the speaker manually.



Pair the speaker manually

1. Verify that the Bluetooth function of Bluetooth device is enabled.
2. Choose the Bluetooth menu in your Bluetooth device, and from the found devices, select the "Soundstorm". If you are prompted to enter the PIN code, please enter „0000“ (four zeros).
3. For more information, see the user manual of Bluetooth device.
4. After a successful pairing, play the music from the Bluetooth device.

Note:

- Only one Bluetooth device can be connected to the speaker. If the speaker is already connected to another Bluetooth device, the speaker will not appear in the Bluetooth menu of your Bluetooth device.
- When you turn off/on the speaker or the Bluetooth device, the speaker will connect to the last Bluetooth device it was used with automatically within 10 seconds. Otherwise, you need to connect it manually on the Bluetooth menu in your Bluetooth device.
- Depending on the device manufacturer, some Bluetooth devices need to perform the pairing again.

Aux in function

1. When the speaker is in Bluetooth mode, press the MODE button to select the Aux in mode.



2. Connect an audio cable (not included) to the AUX IN JACK of the speaker and to the audio output socket on the external audio devices such as MP3 player, discman, etc.
3. Play from an external audio device.

Listening to FM radio

1. When the speaker is in Aux in mode, press the MODE button to select FM radio.



2. Press ►|| / FM SCAN button to search all the FM stations.
3. When it stops searching FM stations, all the FM stations have been found and stored automatically.
4. Press ◀◀ / - or ▶▶ / + button to explore the found stations.
5. Press the MODE button to store FM stations



Remark: you can also use hplay light APP to control FM radio.

Playing audio via USB port

1. When the speaker is in FM radio mode, press the MODE button to select USB mode.
2. Plug the USB device into USB Port, then it will play the music file automatically.
3. For interruption while the music is playing, press the ►|| / FM SCAN button once. Playback is now paused. To re-start playback, press the ►|| / FM SCAN button again. The music will start from the exact position where it was interrupted.
4. When ◀◀ / - or ▶▶ / + button is pressed once, it will return to the previous track or advance to the next track.



5. During play mode, when **⏮** / - or **⏭** / + button is pressed and held, it will search the track with audible high-speed backward or forward playback.
6. Press and hold EQ/FD button will advance to the next folder.

Remark: you can also use hplay light APP to control USB playback.

Connecting a microphone/guitar

Using a microphone or a guitar, you can mix its sound with a source sound.

CAUTION:

DO NOT connect a bass guitar to the MICROPHONE / GUITAR INPUT JACK, as it may damage the speaker.

1. Turn the MICROPHONE INPUT LEVEL CONTROL fully counterwise.
2. Connect a microphone or a guitar to the MICROPHONE / GUITAR INPUT JACK of the speaker.
3. Select the Bluetooth, Aux in, FM radio or USB as the source.
4. Start playback of the sound source.
5. Turn the MICROPHONE INPUT LEVEL CONTROL to adjust the microphone volume.
6. Turn the GUITAR OUTPUT LEVEL CONTROL of your guitar to adjust the guitar volume.

Party Light

Press LIGHT button to turn on/off the party light.

Adjust volume level and sound effect

To adjust the volume

Turn the VOLUME LEVEL CONTROL to adjust the volume of the speaker.

Control the echo

Turn the ECHO LEVEL CONTROL to adjust the echo effect.

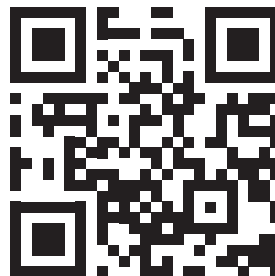
Control the EQ

Press the EQ/FD button, the sound tone changes as below:

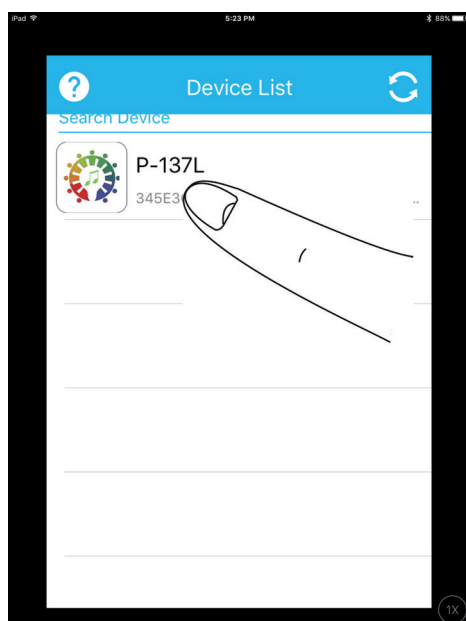
→ **FLAT** → **CLASSIC** → **ROCK** → **POP** → **JAZZ** →

App Control

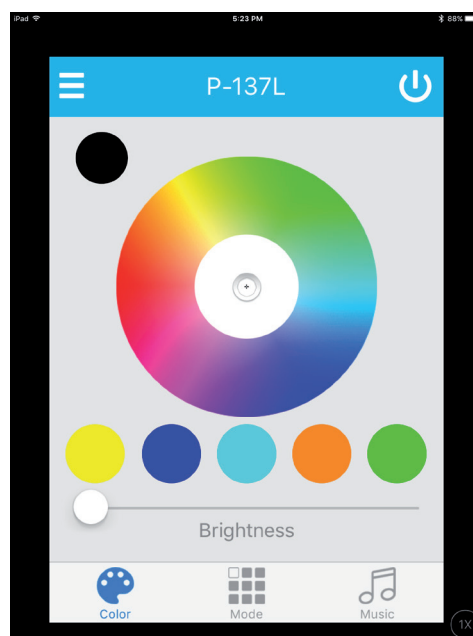
1. Please scan the QR Codes or search "hplay light" on the Google play or App Store to download the app to your Android or IOS device.



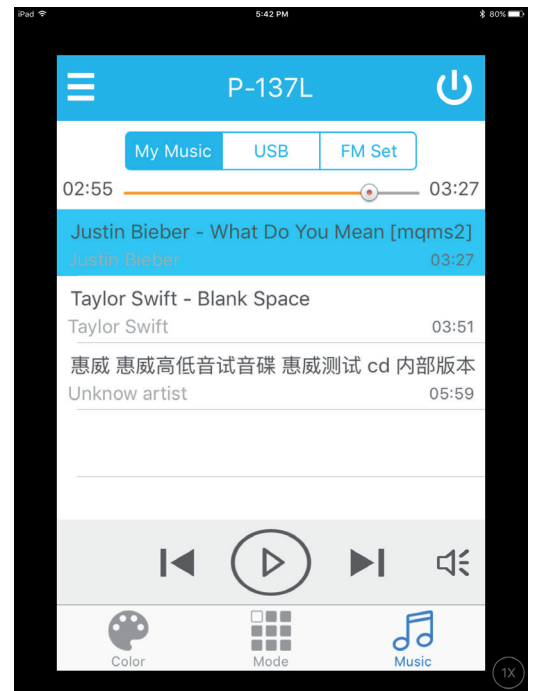
2. Using the app "hPlay light"



- a. Tap the speaker to connect.



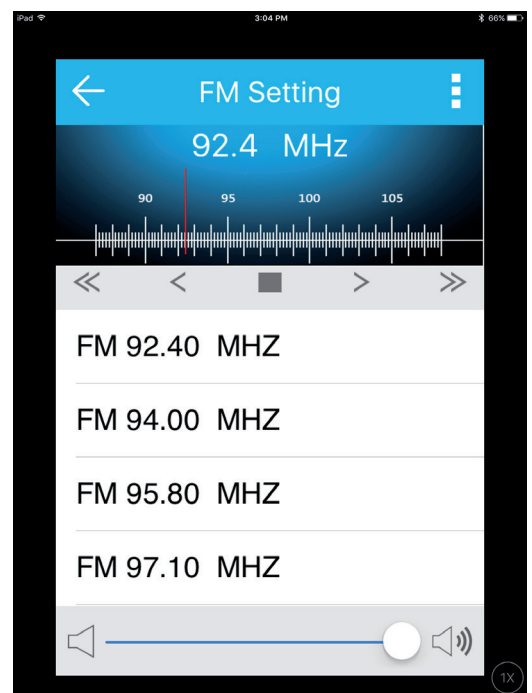
- b. After connection slide your finger on the color wheel or tap the circular icon to change the color. Also, you can slide your finger left and right on the lower bar to adjust its brightness. Tap  on the top right corner to turn on/off the light.



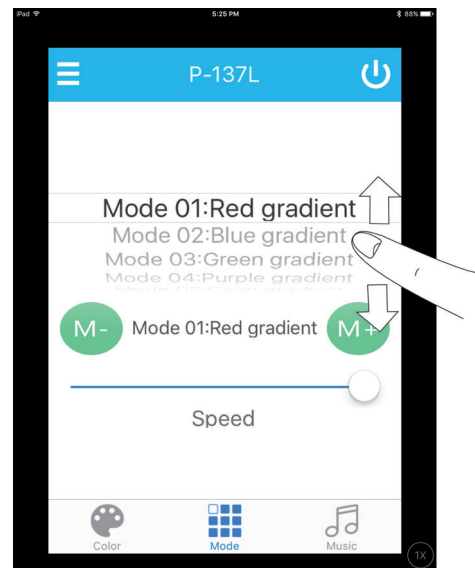
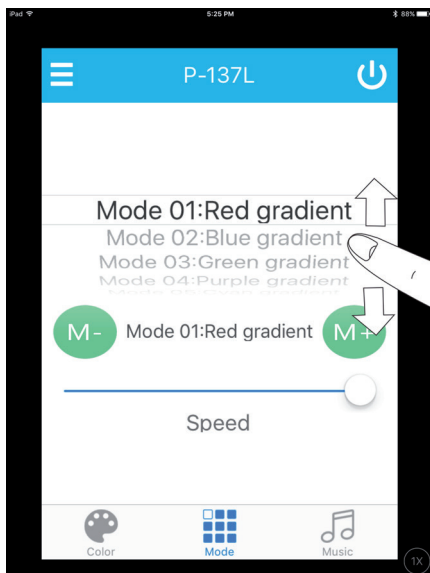
c. Tap "Music" to play local music on your mobile device – iPhone or Android device.



d. Tap "USB" to play music on USB device if USB device is plugged in.



e. Tap "FM Set" to FM radio.



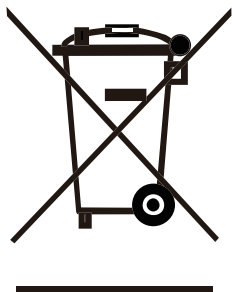
- f. Tap “Mode” to light effect. Slide your finger upwards/downwards or tap M+/M- to change the color mode. For each color mode, the light effect pulses to music rhythm. Also, you can slide your finger left and right on the lower bar to adjust its speed of light effect

Specifications

Power Output: 2 x 20W (RMS)

- Connectivity
 - o 3.5mm Aux In Jack
 - o DC IN Jack
- Power Requirement
 - o AC 100-240V, 50/60Hz
 - o Rechargeable Battery
- Unit Dimensions: 620(W) x 250(D) x 250(H) mm

Disposal Considerations



Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin. Germany

This product is conform to the following European Directives:

1999/5/EG (R&TTE)

2014/35/EU (LVG)

2011/65/EG (RoHS)